

590 (XI). Петиция вождя Малима Адена Мерехана (T/Pet.11/219), относящаяся к Сомали под итальянским управлением

Действуя на основании статьи 87б Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

приняв и рассмотрев на своей одиннадцатой сессии, в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью и назначившей своим особым представителем г-на П. Спинелли, петицию вождя Малима Адена Мерехана (T/Pet.11/219),

приняв к сведению представленные в письменной форме замечания управляющей власти (T/975), а также устное заявление¹¹⁰ особого представителя и, в частности, следующее:

а) девять лиц, о которых идет речь, были осуждены за участие в нападении на четырех «иалосов» и были приговорены к тюремному заключению в установленном законом порядке,

б) эти лица были арестованы в сентябре 1950 года, но приговор был вынесен лишь 15 декабря 1951 года, так как было трудно найти свидетелей,

с) власти провели в апреле 1952 года новый закон, ограничивающий продолжительность предварительного следствия, а следовательно и срок предварительного заключения; что касается полицейских арестов, итальянский закон, который действует в пределах всей территории, ограничивает срок таких сорока восемью часами, после чего арестованный должен быть освобожден или ему должно быть предъявлено обвинение в судебном порядке,

Совет по Опеке

1. обращает внимание подателя петиции на замечания управляющей власти;

2. с беспокойством отмечает продолжительность срока, истекшего с момента ареста девяти лиц, о которых говорится в петиции, до суда;

3. выражает надежду, что управляющая власть примет все меры для возможно более скорого предания правонарушителей суду;

4. поручает Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опеке, осведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателя петиции.

*441-е заседание
10 июля 1952 года*

591 (XI). Петиции отделения Лиги сомалийской молодежи в Кисимайо (T/Pet.11/220) и вождя Хаджи Али Шируа (T/Pet.11/244), относящаяся к Сомали под итальянским управлением

Действуя на основании статьи 87б Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

приняв и рассмотрев на своей одиннадцатой сессии, в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью и назначившей своим особым представителем г-на П. Спинелли, петиции отделения Лиги сомалийской молодежи в Кисимайо (T/Pet.11/220) и вождя Хаджи Али Шируа (T/Pet.11/244),

приняв к сведению представленные в письменной форме замечания управляющей власти (T/978 и T/982), и, в частности, следующее:

а) политические партии могут, соблюдая действующие законы, свободно вести свою работу в пределах территории,

б) какое бы то ни было вмешательство администрации для недопущения открытия новых отделений в Кисимайо или в любом другом месте совершенно немыслимо,

Совет по Опеке

1. обращает внимание подателей петиции на замечания управляющей власти;

2. обращает также их внимание на следующие рекомендации относительно политических организаций, принятые Советом на его одиннадцатой сессии:

« . . .

Отмечая с удовлетворением меры, принятые управляющей властью с целью предоставить политическим партиям более значительное участие в политических органах территории, Совет по Опеке разделяет выраженную Выездной миссией 1951 года надежду на то, что руководители политических партий будут уделять все большее внимание конструктивной стороне своей деятельности.

Отмечая, что действующее законодательство, регулирующее деятельность политических партий, введенное при бывшей военной администрации, должно быть в скором времени заменено новыми законоположениями, Совет настоятельно предлагает управляющей власти ввести эти законоположения в действие в возможно скором времени»;

3. постановляет, что при существующих обстоятельствах рекомендации Совета по возбужденному подателями петиций вопросу не требуется;

4. поручает Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опеке, осведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателей петиции.

*441-е заседание
10 июля 1952 года*

592 (XI). Петиция г-на Ахмеда Шире Лаваха (T/Pet. 11/222 и Add.1), относящаяся к Сомали под итальянским управлением

Действуя на основании статьи 87б Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

приняв и рассмотрев на своей одиннадцатой сессии, в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью и назначившей своим особым представителем г-на П. Спинелли, петицию г-на Ахмеда Шире Лаваха (T/Pet.11/222 и Add.1),

приняв к сведению представленные в письменной форме замечания управляющей власти (T/975), а также устное заявление¹¹¹ особого представителя, и, в частности, следующее:

а) дело подателя петиции обсуждалось в состоящей из итальянских и сомалийских служащих дисциплинарной комиссии, которая предложила уволить его со службы за недисциплинированность и плохое поведение,

б) сделанные подателем петиции заявления в целях представить вполне заслуженную дисциплинарную меру как акт политической мести необоснованы.

¹¹⁰См. документ T/C.2/SR.24.

¹¹¹См. документы T/C.2/SR.24 и T/C.2/SR.25.